

Lenguajes del poder. la música reggaetón y su influencia en el estilo de vida de los estudiantes¹

YESID PENAGOS ROJAS²
CONSIDERACIÓN³

Resumen

Estamos ante un tema de gran actualidad, trascendencia y complejidad para la vida de los adolescentes, que provoca no pocos debates y desacuerdos, para el presente ejercicio investigativo adopta el rostro de reto y tarea, al buscar comprender y reflexionar de qué manera influye la música reggaetón en el estilo de vida, en las decisiones que toman los estudiantes, identificar los aportes que hace a sus procesos formativos y cómo influye en las relaciones familiares de nueve adolescentes que cursan sus estudios en la Institución Educativa Cachaya del municipio de Gigante en el Huila. Este género musical pasa a escena como lenguaje sutil y potente del poder en la actualidad, partiendo de la premisa que hacer el análisis del discurso del adolescente como objeto de estudio requiere ser abordado desde la percepción del adolescente del fenómeno cultural en que se ha venido convirtiendo el reggaetón y buscar su integración entre texto más contexto, en sus niveles cognitivo, semántico, pragmático y cultural para desentrañar su función, sus alcances y sus significados implícitos y manifiestos, en su poder y capacidad de transformar las normas sociales que regulan el comportamiento de los adolescentes e incluso a ellos mismos en sus estilos de vida y relaciones.

Para Foucault (2004, 22) el poder circula, “el poder no se aplica a los individuos sino que transita a través de los individuos”. El poder se construye a través de las prácticas, los mecanismos y los dispositivos engendrados en la sociedad, los mecanismos de poder tienen un trayecto, una técnica, una táctica, una producción, un funcionamiento de los discursos, son sólidos y cuentan como en el caso de la música reggaetón con una tecnología específica que se extiende cada vez más en posible forma de dominación en el entramado de las instituciones modernas y contemporáneas, permeando con su lenguaje de poder la familia, la escuela, el colegio y su grupo de pares, convirtiéndose posiblemente en instrumento efectivo de formación e influencia en los adolescentes.

1 Recibido: 11 de septiembre de 2012. Aceptado: 29 de octubre de 2012.

2 Yesid Penagos Rojas. Psicólogo de la Universidad Antonio Nariño. Especialista en Formulación y Evaluación de Proyectos de Desarrollo Social de la Corporación Universitaria Iberoamericana. Magister en Educación Docencia. Docente Institución Educativa Cachaya, municipio de Gigante, Departamento del Huila, Colombia. Correo electrónico: yesidpenagos2009@live.com

3 Miguel Alberto González González. Docente e investigador. Director General de la investigación “Lenguajes del poder”.



Fruto del análisis interpretativo de las entrevistas a los adolescentes emergieron y se reveló la existencia e imaginario de seis palabras reveladoras o categorías: Lenguaje de poder, Identidad, Subjetividad, Diversión y esparcimiento, Forma de escape, Estrategia del encanto.

Palabras Claves: Lenguaje, discurso, poder, música reggaetón, influencia, adolescente.

Languages of power. reggaeton music and its influence on the lifestyle of students

Abstract

We are facing a great present, transcendence and complexity topic for adolescents' life, which provokes no little disagreements and debates. For this actual research project, it is important to adopt new challenges and tasks, try to understand and reflect how the Reguetón music affects the life style and students' decisions. To identify the contributions that make its process formative, and how this influences the family relationships of nine adolescents who study at the Cachaya School, which is located in Gigante town of Huila. Nowadays, that musical gender has become a liable and subtle language of power, taking into account that making the analysis of the students' speech as a goal of studio, it requires being approached since the adolescents' perception of the cultural phenomenon in which reggaeton music has become. And also, seek its fusion between text and context by keeping in mind its cultural, pragmatic, semantic and cognitive levels, in order to clarify functions, relevance and implicit and manifest meanings involved in its power or authority. The ability of changing the social rules that regulate students' behavior, including their own relationships and life styles.

According to Foucault (2004, 22), the power must circulate, "the power does not apply to individuals, but this one goes through them". The power is done through practice, mechanism and engendered devices into society. The mechanisms of power have a route, technique, tactic, production and speech operation. They are solid and count as well as reggaeton music, with a specific technology that spreads increasingly in a possible way of domination in the framework of the modern and contemporary institutions, so that permeating with its language of power the family, school, peer groups and possibly becoming in an effective way of learning and influence.

As a result of the interpretative analysis of the interviewed adolescents, six revealed words or categories were emerged: Language of power, identity, subjectivity, fun or amusement, way of escaping and charm strategy.

Keywords: Language, speech, power, reggaeton music, influence, adolescent.

Introducción

Las palabras son nodos en redes de coordinación de acciones, no representantes abstractas de una realidad independiente de nuestro quehacer... por lo que las palabras no son inocuas y no da lo mismo que usemos una u otra en una situación determinada. Las palabras que usamos no solo revelan nuestro pensar sino que proyectan el curso de nuestro quehacer... el vivir humano se da en un continuo entrelazamiento de emociones y lenguaje como un fluir de coordinaciones consensuales de acciones y emociones.

Humberto Maturana.

(1997, 105-107)

Lo que implica que el dominio lingüístico y en especial la palabra, no cumplen una función meramente instrumental para los procesos de comunicación discursiva, sino que se encarna, se incorpora en el vivir cotidiano que compromete todas las instancias de la convivencia humana. El lenguaje y la palabra tienen poder y son vertebradores de la sociedad, los mensajes que transmiten las letras de las canciones impregnan nuestra sociedad, cultura y contexto cada día, convirtiéndose en una vía esencial para transmitir valores, creencias, pensamientos, normas, estilos de vida, pensamientos y actitudes. A mediados de los años 80 surgió el ritmo musical denominado Reggaetón. El regaeton ha causado polémica en los críticos e investigadores por el contenido de sus letras y por su particular forma de ser bailado.

Las emisoras radiales de tendencia juvenil y la televisión en los horarios y/o programas para la población juvenil han facilitado la popularización de este género musical, así como su influencia entre los adolescentes y jóvenes situación que nos invita a sospechar de la inocencia de este género musical desde la posición del sujeto investigador educativo y social. El

interés de la presente investigación es dar cuenta de cómo el contenido presente en las letras del reggaetón inciden en el estilo de vida y relaciones de los adolescentes y jóvenes que cursan sus estudios en la Institución Educativa Cachaya del Municipio de Gigante en el Huila, como señal de un nuevo discurso social, alternativo, divergente y complejo de los adolescentes y de la comunicación en sus mundos de vida.

Problematización de la realidad

La investigación entendida como aventurarse, como una posibilidad válida de remar mar adentro en los actos discursivos y las voces que hacen del adolescente un sujeto de conocimiento, la investigación parte de la premisa que la música es un acto cultural de relación comunicativa, es momento de problematizar este fenómeno, lo que nos permitirá aclarar si: ¿El lenguaje y el discurso de la música reggaetón es realmente el de la irreverencia y la rebeldía, enmarcado posiblemente dentro de un lenguaje del poder contemporáneo, un valor-signo y categoría de la modernidad? El surgimiento de un nuevo tipo de discurso en los adolescentes y jóvenes puede manifestar su capacidad de apropiarse de realidades sociales (simbólicas y materiales) y expresarlas mediante un discurso irreverente si se quiere, haciendo visible la complejidad de sus estilos y mundos de vida, de sus imaginarios, emociones, afectaciones y motivaciones.

¿Es la música reggaetón realmente inocente, ingenua e inofensiva para quien la escucha o tiene una intencionalidad y un propósito particular? Este género musical puede acompañar, impregnar y permear la construcción de sentido acerca de la sociedad, sus normas, su moral y ética, mitos y tabúes, los imaginarios y motivaciones de los adolescentes, sobre el sentido y valor de la vida, de las relaciones interpersonales de índole familiar, amorosas, de amistad, de pareja, los valores, su identidad, su



proyecto de vida y la realidad que no com-
parten y quieren cambiar e intervenir. ¿Qué
mundos de vida ofrece el discurso de esta
música a los adolescentes y jóvenes? Es-
tilos de vida en sana convivencia y dialogo,
conciliadores, armónicos, que refrescan
permanentemente las relaciones, mundos
de vida cambiantes, flexibles, vertiginosos,
móviles, pluralistas, incluyentes, respeto-
sos de la diferencia, orientados al buen
trato, a la no violencia, o son propuestas
de vida individualistas, facilistas, de men-
talidad consumista y mercantilista, con
lógicas y estructuras de pensamiento que
despiertan el ego, la emoción y la pasión
con el único animo de vender sin detenerse
a ver las consecuencia éticas y morales
que pueden desdibujar la humanidad en
su tejido de relaciones. La música juega un
papel importante en el refuerzo de este tipo
de valores que tienden a imponerse, sin ser
suficientemente analizados e interpretados.

El problema de investigación cobra gran
valor para los adolescentes y el sistema
educativo hoy: ¿De qué manera viene
influyendo la música reggaetón en el estilo
de vida de los estudiantes de la Institución
Educativa Cachaya del municipio de Gi-
gante en el Huila?

El presente artículo busca exponer los
resultados más relevantes de una nove-
dosa investigación sobre el imaginario
social adolescente, correspondiente a la
tesis de Maestría: **Lenguajes del poder.
La música reggaetón y su influencia
en el estilo de vida de los estudiantes.**

Objetivo general

Comprender de qué manera influye la
música reggaetón en el estilo de vida de los
estudiantes de la Institución Educativa Ca-
chaya del municipio de Gigante en el Huila.

Objetivos Específicos:

- Reconocer como influye la letra del reg-
gaetón en las decisiones que toman
los estudiantes.

- Identificar los aportes que el reggae-
tón hace a los procesos formativos de
los estudiantes.
- Comprender cómo influye el reggae-
tón en las relaciones familiares de los
estudiantes.

Adentrarse por lo teórico y lo conceptual

Las palabras utilizadas en las letras del
reggaetón han impuesto una nueva jerga
en el hablar cotidiano de los jóvenes, con
palabras como *perreo*, *chula*, *presea*,
entre otras. “Las letras utilizadas por los
compositores han despertado el malestar
de algunos grupos feministas por conside-
rarlas machistas” (Urdaneta, 2007).

Según Urdaneta (2007) la gran acep-
tación de esta música entre la juventud
Venezolana se debe al ritmo repetitivo, el
uso de equipos electrónicos, el lenguaje
coloquial, lleno de modismos populares
y las letras apoyadas en las rimas, lo
que constituyen características de fácil
identificación y poca complejidad en el
momento de entender el mensaje musical.
En este sentido, Urdaneta concluye que la
mayoría de los seguidores del reggaetón
pertenecen al público juvenil, quienes se
sienten identificados con las letras y prac-
tican el sensual baile denominado por los
seguidores como el *perreo*.

El lenguaje de la música ha permitido que
las personas expresen sus sentimientos,
emociones, motivaciones y frustraciones,
vivencias, estados de ánimo, situaciones,
afectaciones, problemáticas y conflictos,
lo que ha facilitado el surgimiento de gran
variedad de ritmos y géneros musicales en
las diferentes regiones y épocas históricas
a la par con la evolución humana.

Adorno (1974), destacado represen-
tante de la llamada “teoría crítica de la
sociedad” expresa que “el discurso musi-
cal es uno de los vehículos generadores
de cambios en los sujetos porque trae
consigo una serie de mensajes de forma



explícita e implícita y esto, a su vez, puede repercutir en el lenguaje e incluso en la ideología de sus seguidores. De allí se deriva la importancia que el sujeto conoce el contenido del mensaje musical tanto en el aspecto denotativo como en el connotativo”, vivimos inmersos en un mundo sonoro, la música comercial de consumo masivo es uno de los instrumentos de persuasión oculta más eficiente.

Molero (1998) expresa que “el contenido de un mensaje se adapta a cada uno de los destinatarios y es el grado de preparación o la cultura que posea el individuo receptor lo que determina hasta que punto el mensaje es persuasivo o no”.

En el ámbito musical, cada género posee su propia estrategia discursiva para llegar a su público. Esos ritmos –utilizando como herramienta su discurso- cautivan a la población receptora y propagan una gran cantidad de valores. El reggaetón es un género musical principalmente dirigido a los adolescentes y jóvenes.

Orígenes y definición de “reggaetón”

El reggaetón empieza a ser un ritmo popularmente aceptado y difundido por los medios a partir del año 2000. Galluci (2008) señala que antes del año 2000, el reggaetón era un ritmo clandestino y, aunque en realidad no existe consenso pleno en cuanto al origen de este género musical, suele afirmarse que surgió del intercambio cultural y musical que tuvo lugar en los años ochenta entre Panamá, Puerto Rico y República Dominicana.

Relación entre oralidad y violencia

La música popular moderna puede considerarse una manifestación de la narrativa oral contemporánea, con el elemento añadido de que, en la actualidad, se difunde de forma masiva a través de los medios de comunicación social. Con respecto a la mediatización del mensaje, Pardo (2009, 81) explica que: “La mediatización es el conjunto de significados que

se derivan de la interacción humana que se realiza con las tecnologías de la comunicación y la información; es por lo tanto el conjunto de efectos de significado con impacto en la cultura en que se originan, cuando los seres humanos se comunican y, para ello, apropian recursos tecnológicos, condiciones espacio temporales, prácticas comunicativas nuevas o en transformación, así como las instancias de socialización disponibles culturalmente”.

Hoy día, la tecnología mediática ayuda a la divulgación del mensaje más allá de las circunscripciones en las que fue creado, lo cual puede tener un impacto directo en la cultura. Es decir, que no importa el lugar donde se origine una manifestación cultural, esta es susceptible de traspasar fronteras e influenciar grandes masas en extensiones geográficas considerables y de varios estratos socioeconómicos. Otros puntos importantes a considerar son el carisma y la aceptación de los intérpretes entre el público, ya que estos factores repercutirán en una mayor difusión de sus piezas musicales. Zumthor (1991, citado en Lada Ferreras, 2003, 72-74).

Los intérpretes de narrativas orales ejercen influencia directa en el público de masas. El autor advierte que en la representación de un texto oral debe distinguirse con claridad entre el autor y el ejecutante del texto; es este último el que cobra un papel preponderante ya que, gracias a su actuación, son posibles las reacciones auditivas, corporales y afectivas, la creación del autor es siempre la obra del compositor, es este el que crea el mensaje final que recibe el público. Como complemento, el intérprete es “el individuo que se percibe en la *performance*, por el oído y la vista, la voz y el gesto” (p. 72), por lo que es responsable de la divulgación del mensaje.

Las ideologías están estrechamente vinculadas a la lengua, estudios, como el de Van Dijk (2008, 208). Explica que las ideologías son, esencialmente, sistemas de cognición social evaluados, que proporcionan la base de juicios sobre qué está



bien o mal, qué es correcto o incorrecto, y facilitan guías básicas para la percepción social y la interacción.

El reggaetón se ha revelado como un símbolo potente, y también prominente, para formular nociones de comunidad. Los sugestivos rasgos culturales y sonoros del reggaetón han suscitado polémicos debates sobre los temas raza, nación, clase social, género, sexualidad y lenguaje.

El reggaetón como género musical y su propagación

La gran aceptación de esta música entre la juventud se debe al ritmo muy repetitivo de las letras, el uso de equipos electrónicos, el lenguaje coloquial y lleno de modismos populares y las letras apoyadas en la rima es lo que hace que la canción logre aceptación por parte del público joven (Urdaneta, 2007, 48).

Según Urdaneta (2007, 48), El nuevo ritmo se ha convertido en un género común para algunos, pero detestable para otros. Su discurso promueve la pérdida de los valores morales y personales, la trasgresión de códigos sociales, incita al sexo y convierte a la mujer en un instrumento sexual.

El lenguaje de la calle, fuerte, chabacano, sin adornos, le ha permitido interactuar con las grandes masas, sin importar su procedencia social, nivel cultural o de instrucción, y aunque no todas las piezas tienen tales características, debe hacerse notar que son estas las que más han arraigado en los consumidores por lo pegajoso de sus estribillos y del ritmo que los acompaña. Resulta altamente significativa la popularidad que han alcanzado entre los jóvenes los temas más soeces y agresivos desde el punto de vista textual, la evidente carga de erotismo, trabajada desde la perspectiva del doble sentido. Títulos plagados de marcadas alusiones sexuales, han llegado a ser música cotidiana para un extenso sector

de nuestra población, en particular adolescentes y jóvenes.

Reggaetón

La sociedad genera la música como su producto cultural. A su vez, ese producto modifica a la sociedad misma, porque la agrupa de diferentes maneras, genera grupos de pertenencia, produce alienación, implanta valores, ideales, los difunde, genera modelos e ídolos sociales y comerciales a imitar con posiblemente su discurso de poder de ser y de hacer propio, a imponer, inserta nuevos actores sociales, se generan nuevas creencias, todo con la consecuente resignificación de la música, formándose un ciclo de constante resignificación.

Bases y pases teóricos

El lenguaje

Una lengua no es un arbitrario repertorio de símbolos sino una manera de sentir la realidad.

Jorge Luis Borges

Paul Ricoeur con su obra "La metáfora viva" propone un nuevo modo de entender la metáfora. La metáfora deja de ser un simple embellecedor de un discurso para convertirse en un sistema productor de nuevas significaciones. (Ricoeur, 1984, 32).

Jacques Lacan, nos dice que el orden simbólico (el lenguaje) estructura el orden de lo real: el sujeto se estructura a partir del discurso, el niño recibe un "baño de lenguaje" que modelará su psiquismo. Paul Ricoeur es aún más específico, cuando nos dice que el discurso psicoanalítico estructura al hombre al mostrarnos una imagen de éste que, una vez difundida, hace que él vaya estructurándose en función de esa imagen.

El lenguaje es una experiencia y realidad esencialmente humana, es la manera de sentir y expresar la realidad, el lenguaje tiene el poder mágico de transformar las



cosas del mundo e incluso al hombre mismo. Lenguaje y poder van de la mano.

Sergio Naranjo y Luis Pérez en su obra educación para una nueva sociedad afirman que el lenguaje “es el espejo cambiante de la sociedad”. (Sergio Naranjo y Luis Pérez Gutiérrez, 1996, 204).

Jorge Larrosa con relación al lenguaje hace énfasis en dos dispositivos pedagógicos: Expresarse y Narrarse, ambos íntimamente ligados a la condición humana del lenguaje como constructor de significados y sentidos.

El lenguaje nos piensa, constituye y nos permite encontrarnos y también disentir, es sin duda, el instrumento eficaz que nos permite interpretar el mundo y la realidad, igual que es el reflejo de la cultura de un pueblo, como señaló Schlegel, la palabra es lo imaginario y sobre todo que el lenguaje, en sí mismo, es el instrumento abierto, misterioso y vivo, con el que construimos la estructura de la realidad y conseguimos que la comunicación sea el resultado de la puesta a punto del pensar en el habla. El lenguaje es el instrumento por medio del cual expresamos nuestros pensamientos, nuestras ideas y nuestra forma de concebir el mundo, y es, por tanto, el reflejo de la cultura de una sociedad en un determinado momento. Los cambios sociales conllevan inevitablemente cambios en los usos del lenguaje.

Para Gadamer (2002, 195) “El sistema del lenguaje articula toda conciencia y todo saber”. Afirma Gadamer “La experiencia lingüística del mundo es absoluta”. Va más allá de toda relatividad...porque abarca todo el ser en sí, se muestre en las relaciones (relatividades) en que se muestre. La lingüisticidad de nuestra experiencia del mundo precede a todo cuanto puede ser reconocido e interpretado como ente”. (Gadamer, 1977, 195-197).

El lenguaje no es una herramienta que los humanos pueden usar a su antojo “sería más literalmente más correcto decir que el lenguaje nos habla que decir que lo hablamos”. (Gadamer, 1993, 115).

Gadamer considera que el lenguaje es “la esencia del ser humano” y que como tal es el medio a través del cual es posible que la comprensión tenga lugar en el ser humano, es más, todo lo que puede ser comprendido es lenguaje. Para Gadamer el mundo es constituido lingüísticamente y no puede existir nada más allá del lenguaje. Es decir, el lenguaje resulta el ámbito en el que acontece la existencia, no solo el medio en que se da la experiencia hermenéutica. (Gadamer, 2002, 465).

“Todo lo humano debemos hacerlo pasar por el lenguaje.” Así, el pensador alemán, retomando el sentido de la afamada sentencia de Martin Heidegger, quien fuese su maestro y una de sus principales influencias: “El lenguaje es la casa del ser. En su morada habita el hombre”; sostiene que el lenguaje no es una de las facultades del ser humano en su forma de aparecer en el mundo, sino que en el lenguaje se basa y posibilita que el ser humano tenga mundo. Es decir, la existencia del mundo está constituida lingüísticamente, lenguaje y mundo son consubstanciales, el estar-en-el-mundo del ser humano es lingüisticidad.

Para Gadamer no hay lenguaje sin experiencia de mundo, en cada palabra, por estar referida a la totalidad de la lengua que la hace posible, está presente todo un conjunto de sentido. Gadamer llega a la conclusión que en cada palabra resuena una multiplicidad de sentido que lejos de implicar una incapacidad del lenguaje frente a la cosa, es su esencia más propia, algo constitutivo de su ser. Gadamer concluye que “*el ser que puede ser comprendido es lenguaje*”.

El discurso conceptualización

La palabra es el hombre mismo. Sin ellas, es inasible. El hombre es un ser de palabras.

Octavio Paz

Fairclough y Wodak (2000), consideran que en el uso del lenguaje, el rol del contexto (lingüístico, local, cognitivo, y



sociocultural) es fundamental. Un discurso es “concebido como una forma de uso del lenguaje, como un suceso de comunicación o como una interacción verbal” (Molero, 2003, 8).

Para Foucault, se debe tener en cuenta que el discurso no sólo representa, sino que contribuye a constituir la realidad: “son prácticas que forman sistemáticamente los objetos de que se hablan” (Foucault, 1977, 217).

El discurso social actúa sobre la realidad organizándola y construyéndola. Quienes forman parte de una realidad social determinada, comparten una visión del mundo.

El reggaetón: ¿un discurso?

Rubén Gómez (2007, 98) afirma que “la música es un producto socio-cultural, pues al mismo tiempo que es un medio de comunicación al constituir una manifestación artística contribuye a la construcción social de la realidad”.

Se dice que: “la música sirve para establecer una comunicación entre dos personas. Es el resultado de diferentes métodos de expresión oral, donde los gestos, el desarrollo del lenguaje y la necesidad de realizar actividades en conjunto son de gran relevancia” (Gómez, 2007, 146).

Metodología

La investigación fue de tipo cualitativa, las técnicas de investigación, implementadas fueron: entrevistas personales, y análisis discursivo, la investigación, se inscribe en el análisis crítico del discurso en relación con las ideologías que se presentan en el discurso. Es una investigación que matiza su análisis desde una perspectiva hermenéutica.

Técnica de recolección de información

Se efectuaron entrevistas individuales y en profundidad, la entrevista para el caso de la presente investigación adoptó la forma de un diálogo coloquial o entre-

vista semiestructurada; de forma flexible, dinámica, más bien libre y no directiva.

Las entrevistas arrojaron información sobre la influencia del lenguaje del reggaetón en los estilos de vida y en las relaciones de los estudiantes de la Institución Educativa Cachaya del municipio de Gigante en el Huila. Se transcribió cada entrevista, se interpretó y analizó la información utilizando algunas técnicas que proporciona el análisis del discurso desde la lectura dialéctica y reiterativa del discurso. Se procedió a hacer la lectura e interpretación analítica de las narraciones consignadas en las entrevistas subrayando lo más relevante buscando que emergieran las categorías más potentes o palabras más reveladoras como se les llamó.

Para Carlos A. Sandoval Casilimas en su obra titulada Investigación Cualitativa publicada en el 2002 en Colombia, Se requiere del contacto directo con los actores (sujetos) y con los escenarios en los cuales tiene lugar la producción de significados sociales, culturales y personales para poder descubrir o reconocer, los conflictos y fracturas, las divergencias y consensos, las regularidades e irregularidades, las diferencias y homogeneidades, que caracterizan la dinámica subyacente en la construcción de cualquier realidad humana que sea objeto de investigación.

A grandes rasgos, la entrevista en profundidad se puede entender como una técnica de investigación cualitativa que consiste en encuentros repetidos cara a cara entre el entrevistado y entrevistador, el cual se orienta a entender la vida, experiencias y situaciones personales del entrevistado expresado con sus propias palabras. En estas entrevistas en entrevistador hace una indagación exhaustiva para lograr que el entrevistado hable libremente y exprese sus motivaciones, sentimientos y creencias sobre un tema.

La entrevista en profundidad involucra una reinmersión del entrevistado en co-



laboración con el entrevistador. Además, este tipo de entrevistas ha adquirido un gran protagonismo dentro del campo de la investigación social.

Taylor y Bogdan (2000, 100) definen como entrevistas en profundidad: “Reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras”.

El sello autenticador de las entrevistas cualitativas en profundidad es el aprendizaje sobre lo que es importante en la mente de los entrevistados: sus significados, perspectivas y definiciones; el modo en que ellos ven, clasifican y experimentan el mundo.

El análisis crítico del discurso interpreta el discurso como una forma de práctica social. El término crítico se utiliza en el sentido especial de apuntar y mostrar las relaciones que la gente puede ocultar, tales como las conexiones que existen en el lenguaje, poder e ideología... con la finalidad de mostrar aquello que generalmente se oculta en el sistema de las relaciones sociales. (Fairclough, 1989, 5).

Población y muestra

La investigación fue realizada en la Institución Educativa Cachaya, zona rural del Municipio de Gigante, en el departamento del Huila, ente educativo de carácter público. Participaron 10 sujetos entre niños y adolescentes con edades comprendidas entre los 7 y los 16 años que pertenecen en su mayoría al estrato socioeconómico 1 y 2 (bajo), estudiantes de primaria y secundaria que cursan sus estudios en el citado plantel educativo. Son adolescentes que gustan de la música reggaetón y tienen acceso a algunos medios masivos (televisión, radio) y a otras tecnologías de información y de comunicación (mp3, CD, teléfonos celulares, ipods y computadores).

Categorías emergentes producto del análisis de la información

Se le llamó a la categoría “**palabra reveladora**” por qué es significativa, indicadora, enuncia o pone de manifiesto y expresa una realidad o fenómeno al que se le quita el velo y de paso se puede revelar y quitar su máscara oculta.

Fruto del análisis interpretativo de las entrevistas a los adolescentes emergieron y se reveló la existencia e imaginario de seis categorías así: Lenguaje de poder, Identidad, Subjetividad, Diversión y esparcimiento, Forma de escape, Estrategia del encanto.

La primera categoría emergente fue: “**La música reggaetón, un lenguaje de poder**”, como subcategorías surgieron:

- **Influencia:** La influencia es la habilidad de ejercer poder (en cualquiera de sus formas) sobre alguien, de parte de una persona, un grupo o de un acontecimiento en particular.
- **En busca de sentido e identidad:** La música reggaetón para estos adolescentes es emblemática, les genera interés, ideas, pensamientos, expresiones de sensibilidad, motivaciones e imaginarios, les llama y capta su atención de forma espontánea e ingenua, de allí que estén expuestos y sean vulnerables a sus efectos aun no evaluados, convirtiéndose en un factor de riesgo para este grupo poblacional, el discurso de este género musical puede llegar a descenrar y deconstruir al sujeto adolescente que la escucha con frecuencia.

La segunda categoría emergente fue: “**Identidad**”, a modo de subcategorías surgieron:

- **Búsqueda y construcción de ellos mismos:** Es el producto de la constitución de características y vivencias personales y de los aspectos que influyen en su construcción y conformación entre ellos la socialización primaria, las



relaciones familiares, de amistad, autoridad, poder, el auto-reconocimiento, la historicidad, historias de vida, características de la personalidad, estructura de pensamiento, capital cultural, estilos cognitivos, habilidades de afrontamiento para la solución de problemas, la toma de decisiones, el sistema de valores y creencias, de la construcción que se hace de significados, el contexto y entorno social, y los tipos de relaciones e identificación.

- **Posibilidad de diferenciarse:** Según Berger y Luckman (1983), en el transcurrir de la vida diaria se ejecutan gran cantidad de acciones que forman la identidad del individuo. Uno de los principales ejes articuladores de la identidad es el poder.
- **Visualizarse en alternativas de pertenencia y de identificación:** El adolescente entrevistado presenta una identidad híbrida que constantemente se está reconstruyendo, valorando y resignificando a partir de los estímulos que su entorno le brinda, para estos adolescentes la música cumple una función social muy importante.

Como tercera categoría emergente surgió: **“Subjetividad”**, acompañada por la subcategoría:

- **Dotar de sentido, comunica, invita, motiva, promueve, difunde, estilos de vida:** “La subjetividad consiste básicamente en la interrogación de los sentidos, las significaciones y los valores, éticos y morales que produce una determinada cultura, su forma de apropiación por los individuos y la orientación que efectúan sobre sus acciones prácticas”. (Galende, 1997, 75).
Los sujetos construyen la realidad a partir de los procesos de subjetivación y objetivación; donde la subjetivación hace referencia a la construcción tanto de sentidos como de biografía personal...
“La vida cotidiana se presenta como una realidad interpretada por los hombres y que para ellos tiene el significado

subjetivo de un mundo coherente”. (Berger y Luckman, 1983, 36).

Como cuarta surgió: **“Diversión y esparcimiento”**, se propuso como subcategoría en este apartado:

- **Gusto por la música:** La música reggaetón seduce, atrae, es un género musical, pegajoso, chévere, está de moda, es actual, es una música que despierta y moviliza emociones y posiblemente estructuras de pensamiento.
Se puede llegar a la música reggaetón por el deseo de explorar o conocer nuevos ritmos musicales, ya el adolescente encuestado no se conforma, ni satisface con los ritmos musicales tradicionales, busca ritmos alternativos, paralelos, divergentes, diferentes, no parametrales como el reggaetón.

Como quinta categoría se ha propuesto a manera de imaginario: **“Forma de escape”**, de donde surgieron las subcategorías:

- **Forma de escape, desahogo y relax:** Elección, experiencia y gusto musical, afición, forma, modo o estilo de pasarla bien, rico, sin asumir ningún compromiso que exija o requiera mayor esfuerzo o perseverancia, estilo de vida fácil y cómodo.
- **Forma de relacionarse con otras personas, de desconectarse de la vida cotidiana que los rodea, de pasarla bien, sin molestar a los demás:** La preferencia musical, puede instalar, difundir y/o modificar valores e ideales, puede generar modelos y/o estilos de vida, puede producir opiniones encontradas.
Los adolescentes buscan “algo” que les llene, quieren ser protagonistas de sus propias vivencias y vida, de su tejido de relaciones, expresan que puede generar cambios en su entorno buenos o malos.

Como sexta categoría surgió: **“Estrategia del encanto”**, de la mano de las subcategorías:



- **Acto comunicativo**, música cautivadora que entretiene y distrae: Michael Foucault (Segunda lección “Poder, derecho, verdad”, de *Genealogía del racismo*, 1992), afirma que las relaciones de poder “no pueden disociarse, ni establecerse, ni funcionar sin una producción, una acumulación, una circulación, un funcionamiento del discurso. No hay ejercicio del poder posible sin una cierta economía de los discursos de verdad que funcione en, a partir de, y a través, de este círculo”. Este género musical tiene un fondo inmoral activo, que obra, que no se puede desconocer, descuidar, o subvalorar, puede dejar un legado en los adolescentes al asumir el rostro de divertimento sin normas, orientado únicamente al placer y al goce momentáneo sin límites en el ser y el actuar del adolescente.

Análisis desde las categorías. Con relación a los objetivos

Para dar respuesta al primer objetivo específico de la presente investigación: **Reconocer como influye la letra del reggaetón en las decisiones que toman los estudiantes.** Los adolescentes entrevistados prefieren disfrutar de aquella música con la cual se sienten identificados o atraídos, sin importar su contenido. Dicha situación facilita que muchos de los nuevos géneros músicas sean acogidos con gran aceptación por el público adolescente y juvenil, porque los avasallan con su vértigo y mar de emociones.

El poder no descansa eternamente en manos de alguien. Como lo hiciera notar Foucault, “el poder no se aplica a los individuos sino que transita a través de los individuos” (2004, 22). La influencia de la música reggaetón en los adolescentes se orienta hacia la dominación a la sujeción, hay que estudiarla a partir de

las técnicas y tácticas de la dominación actuales.

Para **identificar los aportes que el reggaetón hace a los procesos formativos de los estudiantes**, se considera pertinente partir de lo expresado por Foucault (1992, 38), cuando “propone abordar el poder y estudiarlo en su cara más externa, allí donde sus efectos están emergiendo y su circularidad se aprecia en los individuos que lo padecen y lo ejercen a través de los mecanismos y de los dispositivos. Se trata de preguntarse cómo funcionan las cosas en el nivel de aquellos procesos, continuos e ininterrumpidos que sujetan los cuerpos, dirigen los gestos y rigen los comportamientos”. Una pretensión de la presente investigación es develar como se han construido los sujetos adolescentes a partir de los dispositivos que la sociedad disciplinaria engendra, los adolescentes entrevistados pueden ser afectados y construidos por el lenguaje de poder de este ritmo musical.

Para responder al tercer objetivo específico: **Comprender cómo influye el reggaetón en las relaciones familiares de los estudiantes.** La influencia del reggaetón puede manifestarse, emerger y permear las relaciones familiares, ya que el efecto de su discurso en el adolescente no es neutro, el adolescente le puede asignar al discurso del reggaetón un sentido, un significado, emociones y pensamientos en ocasiones no compartidos por su familia.

Con respecto a las categorías. El reggaetón una música que tiene rima y que es fácil de aprender

Como primera categoría emergente se puede afirmar que la música reggaetón maneja un lenguaje de poder actual potente que se puede entender como la influencia de ejercer poder sobre el imaginario de los adolescentes. El reggaetón es un ritmo juvenil actual, pegajoso, tiene una finalidad y actúa de acuerdo a ella.

Poner en escena el lenguaje de poder de la música reggaetón nos remite direc-



tamente al tejido de lo humano, al territorio del pensamiento y la sensibilidad del sujeto adolescente relacional e interactuante que gusta de este tipo de música, para los entrevistados este ritmo musical se convierte en un torbellino de emociones y sensaciones que los desborda e inunda y adopta posiblemente para ellos, el rostro de experiencia compartida y espacio de encuentro entre pares quienes posiblemente están en busca de autonomía y reconocimiento.

El reggaetón solo diversión

Para entender el impacto de las representaciones sociales del lenguaje del reggaetón en la percepción y estructuración de la realidad del sujeto adolescente, se debe tomar en cuenta que la ideología dominada por los esquemas del género está tan arraigada y tan internalizada en los hablantes que, junto con la comunicación, puede actuar como un arma de dominio y subyugación.

Van Dijk (2008, 208). Explica que las ideologías son, esencialmente, sistemas de cognición social evaluados, que proporcionan la base de juicios sobre qué está bien o mal, qué es correcto o incorrecto, y facilitan guías. Según Foucault (1972, 42) "Los discursos se derivan no del sujeto sino de las relaciones de poder que los generan".

La fugacidad de la relación de pareja

A la preguntar: ¿Crees que estas canciones traen mensajes? ¿Cuáles?, una adolescente respondió: "Hablan mal de las mujeres, que todos la quieren tener pero no como fijas, sino para pasar el rato, como que no quieren a las mujeres de verdad", un adolescente de 16 años que cursa el grado noveno manifestó: "A veces dejan mensajes de alegría y otras veces de odio", una adolescente de 14 años opinó: "Los mensajes la mayoría de las veces no son buenos, por ejemplo manda a los hombres a conseguir moza", otro adolescente manifestó: "El reggaetón es una música que es mala influencia para

las personas, así que los que se dejen influenciar solo pueden formar un mundo de gente loca.

A veces incomoda la letra grosera

Al entrevistar a los adolescentes sobre el tema, sus respuestas estuvieron dadas más por lo que consideraban que los otros – el investigador y su familia esperaban de ellos. Es posible que el discurso de estas canciones invite a los adolescentes a potenciar en ellos el yo egoísta y el ensimismamiento ególatra, el goce momentáneo, y los invada haciendo de ellos archipiélagos, islas solitarias, lo que puede terminar por dañar el respeto de los adolescentes por sí mismos, en su visión de mundo, cabría preguntarnos si las canciones de este género musical promueven en quien la escucha muchos derechos y pocos deberes para con ellos mismos, la comunidad y la sociedad en general.

Michael Foucault en su obra *Hermenéutica del Sujeto* (2005), nos invita a pensar la formación de los sujetos en términos del cuidado de sí dentro de las relaciones sociales, en las relaciones pedagógicas. Para algunos estudiosos y críticos de este ritmo sus líricas y discursos son desafiantes, provocadoras e incitantes, estas afirman pueden permear a niños, adolescentes y jóvenes, pues ha generado muchísimo entusiasmo entre ellos, posiblemente influye en la estructuración de la identidad, su estructura de pensamiento y el proceso de socialización de los adolescentes.

Unos caminantes en busca permanente de identidad

Los adolescentes se pueden percibir según las lecturas de sus discursos como **unos caminantes en busca de identidad**, de sentido y construcción de ellos mismos, pueden llegar a identificar en esta música alternativas de pertenencia e identificación en su comprensión y asimilación del mundo, desde el análisis interpretativo de los discursos de los ado-



lescentes entrevistados se percibe que “están en una búsqueda de ellos mismos como lo afirmo uno de los entrevistados”, en busca de sentido e identidad individual y colectiva; esta música para ellos genera y moviliza emociones.

Los adolescentes se encaminan en busca de sensaciones y experiencias de vértigo

Se percibe que las canciones de música reggaetón consiguen que estos adolescentes que gustan de ellas se congreguen, converjan, pueden sentirse identificados, reconocidos, próximos unos con otros y validados por su grupo de pares al compartir un mismo gusto musical que despierta en ellos emociones, sentimientos y motivaciones, pueden sentirse, comunicarse y actuar como miembros de un mismo grupo, aun que gustan también de otros ritmos musicales diversos.

¿El reggaetón solo es diversión?

Como cuarta categoría se propone la **diversión y el esparcimiento traducido en el gusto de estos adolescentes por el reggaetón**, la construcción del sí mismo, la comprensión del mundo, el sentido y proyecto de vida para estos adolescentes se puede ver afectado y entrar en un estado de tensión, motivado posiblemente por las letras y los mensajes implícitos y explícitos de las canciones de reggaetón que lo permean y se refleja finalmente en la configuración de su personalidad, en el tejido de sus relaciones y alternativas de vida, haciéndolos maleables, lo que determina su lectura de mundo y su proyección a futuro.

El reggaetón pretexto, imaginación, desahogo y relax

El gusto por **esta música es una forma de escape, de desahogo y relax, de diversión**, de relacionarse con otras personas, de desconectarse de la vida común que los rodea, de pasarla bien, una experiencia excitante, el discurso

de la música reggaetón tienden a desplazarse a los propios espacios de estos adolescentes.

Apostándole al encanto

Surge como sexta palabra mayor reveladora la música reggaetón como **estrategia del encanto** que gusta y atrae al sujeto adolescente, por el mundo fácil y sin compromiso que promueve, canta y exterioriza, a modo de lenguaje sutil y persuasivo, el reggaetón puede adoptar el rostro de ritual hecho música, hecho discurso. Los mensajes del reggaetón retan la moral, su lenguaje es el de la prepotencia, predomina en las canciones lo individual, puede desenfocar al adolescente de su realidad, generar en el sujeto adolescente confusión por los valores ficticios que sus discursos manejan, pueden traer como efecto el desenfreno contagioso. Los adolescentes entrevistados pueden percibir su encanto hedonista con marcado disimulo, camuflado.

Conclusiones

Se logran obtener nuevos saberes, nuevas verdades adheridas a mecanismos y relaciones de poder sutiles posiblemente presentes en la música reggaetón, en los discursos y narrativas de los adolescentes entrevistados como parte del análisis de su discurso mediático.

La música es un lenguaje de poder actual, fuerte, potente e importante, el reggaetón no es un pasatiempo inofensivo, inocente, e ingenuo, aunque no se puede generalizar al respecto, su esfera de influencia puede exaltar la sexualidad de los adolescentes y disminuir sus barreras morales o hacerlas desaparecer, esta puede ser su norma, el adolescente orientado por este tipo de discurso musical puede crear su propia ética y moral, de modo subjetivo a su acomodo y gusto, la letra de algunas canciones de reggaetón promueven y estimulan la actividad y per-



misividad sexual, pueden generar nuevas creencias y juicios de valor.

Este género musical puede ser subversivo, pero no porque parezca autorizar el sexo, sino porque consigue que el público se forme una opinión personal acerca de los tabúes sociales. Todos los hilos que entretejen la sociedad están articulados a la instrumentalidad del mercado. La música es una forma simbólica inacabada que permite al ser humano ver proyectados en ella sus estados de ánimo, vivimos inmersos en un mundo sonoro, la música comercial de consumo masivo es uno de los instrumentos de persuasión oculta más eficiente.

La música es un aspecto importante de la cultura moderna para los adolescentes y jóvenes, que no es inocente, implanta ideales y los difunde, se ha tornado una compañía permanente para los adolescentes siendo este un periodo de vida donde buscan afianzar su identidad, personalidad y estructura de pensamiento, así como sus motivaciones para vivir, adoptando el rostro de valor-signo de la modernidad para ellos (Termino empleado por el profesor Germán Guarín, docente de la Maestría Educación Docencia de la Universidad de Manizales, para hacer referencia a una clave de lectura crítica de la modernidad de nuestro presente histórico).

La música del reggaetón tiende a tener un ritmo que se repite, éste carácter cíclico puede causar la repetición sin fin, el efecto es mayor si la canción es la primera que se escucha al levantarse, o la última que escuchó por la noche antes de dormir. En ambos casos la tonada se queda “adherida” al córtex auditivo del cerebro encargado de procesar los sonidos. Y la necesidad de tararear esas canciones funciona como un efecto inmediato, el efecto puede durar horas o días.

El panorama y horizonte anteriormente descrito puede impedir que los adolescentes se movilicen como sujetos autónomos y gestores éticos— estéticos. Lo que limita-

ría su capacidad adaptativa y pro-positiva de ver más allá del discurso y la lírica de estas canciones. Podría acortar también la capacidad de autoconciencia y autocrítica del sujeto adolescente, pues podría fijar en éste una huella indeleble.

La música es un reflejo de la sociedad y un recorte de la realidad, el reggaetón es un medio de expresión. La música reggaetón se transforma para los adolescentes entrevistados en un espacio de “acontecimientos significativos”, (estallidos de sentido y torbellinos de emoción), el adolescente corre el riesgo de apropiarse del discurso del reggaetón lo que puede generar en ellos aprendizajes, reorganización y resignificación de su estructura de pensamiento, de sus normas y valores y se puede ver reflejado en su búsqueda permanente de identidad, significado y sentido de vida.

Las conclusiones del presente trabajo de investigación permiten que los adolescentes y docentes reflexionen sobre estas tensiones, lo que permitirá que se auto reconozcan, deconstruyan, desacomoden, descentren y desinstalen en su forma de pensar colonizada generalmente por el comercio atrayente, sus leyes y lógicas de consumo, lo que permitirá que asuman una nueva percepción y óptica más comprensiva explicativa, interpretativa y propositiva argumentada frente a este fenómeno y realidad cultural, simbólico-cultural, que los puede absorber y que cada día conquista más adeptos, para que finalmente el sujeto adolescente tenga un panorama más integral del fenómeno, gane en autonomía, autenticidad, autogestión, y se empodere de sus realidad al momento de tomar decisiones, adoptar comportamientos y relaciones.

Recomendaciones

Propiciar en el aula de clase un espacio de reflexión, diálogo, participación, expresión, reconocimiento y construcción compartida de saberes, sobre la influencia



que puede tener la música reggaetón en los niños, adolescentes y jóvenes en sus estilos de vida, en las normas sobre las que orientan las decisiones que toman y lo que le da sentido y valor a su relación con los demás percibiéndolos como iguales, desde la experiencia de sus voces, narrativas, afectaciones, de su existencia, sus lugares, sus visiones, territorios, tiempos y perspectivas, de sus comprensiones y sus prácticas e imaginarios que dan cuenta de su sentir, para promover y/o fortalecer en ellos la toma de conciencia y sus estilos de afrontamiento. El percibirlos como sujetos activos en construcción compartida

de sentido social, les hace sentir gestores validos y legítimos, sujetos y no objetos de su educación.

En este sentido es importante que prevalezca la veracidad sobre cualquier interés o valor económico o comercial, para ello es fundamental habilitar en el sujeto adolescente nuevos sentidos y sentires que permitan y posibiliten su movilización de pensamiento y emociones en su ser y hacer como sujetos éticos y relacionales en proceso de formación y de constitución de su identidad, sentido y proyecto de vida.

Bibliografía

- Adorno, Theodor. (2003). *Filosofía de la nueva música*. Madrid: Ediciones Akal.
- Berger, Peter, & Luckman, Thomas. (1983). *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorroutu.
- Fairclough, Norman y Wodak Ruth. (2000). "Análisis crítico del discurso", en Van Dijk, Teun A. (comp.). *El discurso como interacción social. Estudios del discurso: una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa. Volumen 2.
- Foucault, Michael. (2005). *Hermenéutica del Sujeto*. Tr.: Horacio Pons. Madrid: Ediciones Akal.
- Foucault, Michel. (2004). *Poder, derecho, verdad*. Bogotá: Editorial FICA, 2004.
- Foucault, Michel. (1992). *Segunda lección Poder, derecho, verdad, de Genealogía del racimo*. Madrid: Ed. Piqueta.
- Foucault, Michel. (1992). *Genealogía del racismo*. Madrid: La Piqueta.
- Foucault, Michel. (1977). *Arqueología del saber*. México: Siglo XXI.
- Gadamer, Hans Georg. (2002). *Verdad y Método II*. Salamanca: Sígueme. Tr.: Manuel Olasagasti.
- Gadamer, Hans Georg. (1977). *Verdad y Método I*. Fundamentos de una hermenéutica filosófica, Salamanca: Sígueme. Tr.: Ana Agud Aparicio y Rafael de Agapito.
- Galende, Emiliano (1997). *De un horizonte incierto. Psicoanálisis y salud mental en la sociedad actual*. Buenos Aires: Paidós.
- Galluci, María José. (2008). *Análisis de la imagen de la mujer en el discurso del reggaetón*. Universidad de Zulia, Maracaibo Venezuela.
- González, González, Miguel Alberto. (2010). *Seminario Paisajes Escriturales*. En la Maestría Educación Docencia, IX Cohorte, Huila. Octubre de 2010. Universidad de Manizales, Colombia.
- González González, Miguel Alberto. (2009). *Horizontes humanos: límites y paisajes*. Manizales: Editorial Universidad de Manizales.
- González González, Miguel Alberto. (2011-2014). *Lenguajes del poder. Tiempo que convocan, humanidad que devienen*. Manizales: Universidad de Manizales.
- González gonzález, Miguel Alberto. (2010). *Umbrales de indolencia: Educación sombría y justicia indiferente*. Manizales: Centro Editorial Universidad de Manizales.
- González González, Miguel Alberto. (2011). *Horizontear las utopías y las distopías. Tensiones entre lo apolíneo y lo dionisiaco*. Madrid: Editorial Académica española.
- Guarín Jurado, Germán. (2011). *Seminarios Modernidad Crítica y Positiva. Documento de apoyo. Maestría Educación Docencia, IX Cohorte, Huila*. Octubre de 2011. Universidad de Manizales, Colombia.



- Larrosa, Jorge. (1995). *Tecnología del Yo y Educación, en: Escuela, Poder y Subjetivación*, Jorge Larrosa (eds.). Buenos Aires: Paidós, 75-94.
- Maturana, Humberto. (1997). *Emociones y lenguaje en educación y política*. Chile: Dolmen Ediciones.
- Molero, Lourdes (2003). *El enfoque semántico pragmático en el análisis del discurso. Visión Teórica actual*. En: Revista Lingua Americana. Año VII, No. 12
- Naranjo, Sergio y Gutiérrez, Luis. (1996). *Educación para una nueva sociedad*. Medellín: Ediciones Edúcame 1996.
- Ricoeur, Paul. (2007). *Tiempo y narración. Volumen I: Configuración del tiempo en el relato histórico*. España: Siglo XXI.
- Urdaneta, Marianela (2007). *“El reggaetón, entre el amor y el sexo. Análisis sociolingüístico*. Trabajo de grado. Maracaibo. Venezuela: Universidad del Zulia.
- Pardo, Noel. (2009). *El discurso multimodal*. En: YouTube. ALED, 8 (1), 77-107. (Recuperado el 11 de mayo de 2012).
- Soto Villaseñor, Gabriela (2002). *Incidencias de la música en los procesos cerebrales. Instituto de Investigación sobre la Evolución Humana, A.C*. En: <http://redcientifica.com/autores>. (Recuperado el 27 de junio de 2012).
- Taylor S. J. y Bogdan R. (1984). *Introducción a los métodos cualitativos*. Ediciones. Paidós. Primera edición: 1984. Segunda edición: 1987. Tercera edición: 2000. www.terras.edu.ar/.../10TAYLOR-S-J-BOGDAN-R-Methodologia-cualitativa. (Recuperado el 22 de abril de 2012).
- Van Dijk, Teun A. (2008). *Semántica del discurso e ideología. Discurso & Sociedad*. En: http://es.wikipedia.org/wiki/Dem_bow. (Recuperado el 12 de agosto de 2011).